

# Podręcznik instalacji Wirówka

**PW9C**  
Typ W3...



**Electrolux**  
PROFESSIONAL



## Spis treści

|       |                                                                                                 |    |
|-------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| 1     | Środki ostrożności .....                                                                        | 5  |
| 1.1   | Ogólne informacje na temat bezpieczeństwa .....                                                 | 6  |
| 1.2   | Przeznaczenie wyłącznie komercyjne .....                                                        | 6  |
| 1.3   | Symbole .....                                                                                   | 6  |
| 2     | Warunki gwarancji i wyłączenia .....                                                            | 7  |
| 3     | Dane techniczne .....                                                                           | 8  |
| 3.1   | Rysunek .....                                                                                   | 8  |
| 3.2   | Dane techniczne .....                                                                           | 9  |
| 3.3   | Złącza .....                                                                                    | 9  |
| 4     | Przygotowanie do pracy .....                                                                    | 10 |
| 4.1   | Rozpakowanie .....                                                                              | 10 |
| 4.2   | Instrukcje recyklingu opakowania .....                                                          | 12 |
| 4.3   | Umieszczenie .....                                                                              | 13 |
| 4.4   | Montaż mechaniczny .....                                                                        | 13 |
| 5     | Podłączenie wody .....                                                                          | 14 |
| 6     | Podłączenie odpływu .....                                                                       | 15 |
| 7     | Przyłącze elektryczne .....                                                                     | 16 |
| 7.1   | Instalacja elektryczna .....                                                                    | 16 |
| 7.2   | Połączenia elektryczne .....                                                                    | 16 |
| 7.3   | Podłączenia urządzenia .....                                                                    | 17 |
| 7.4   | Zmiana parametrów elementów grzewczych .....                                                    | 18 |
| 7.4.1 | Maszynę można przestawić z zasilania 380–415 V 3 AC na połączenie 220–240 V 3 AC .....          | 18 |
| 7.4.2 | Maszynę można przestawić z zasilania 400–415 V 3 AC na 230–240 V 1 AC o zmniejszonej mocy ..... | 19 |
| 8     | Postępowanie przy pierwszym uruchomieniu .....                                                  | 20 |
| 8.1   | Wybór języka .....                                                                              | 20 |
| 8.2   | Ustawianie daty i godziny .....                                                                 | 20 |
| 9     | Test końcowy .....                                                                              | 20 |
| 10    | Informacje o wyrzucaniu produktu .....                                                          | 21 |
| 10.1  | Wyrzucanie urządzenia po zakończeniu jego przydatności do eksploatacji .....                    | 21 |
| 10.2  | Utylizacja opakowania .....                                                                     | 21 |

Producent zastrzega sobie prawo do dokonywania zmian w specyfikacji konstrukcyjnej i materiałowej.



## 1 Środki ostrożności

- Serwisowanie może być wykonywane jedynie przez osoby upoważnione.
- Należy korzystać tylko z autoryzowanych części zapasowych, akcesoriów i materiałów eksploatacyjnych.
- Używać wyłącznie środków piorących przeznaczonych do prania materiałów tekstylnych w wodzie. Nie wolno stosować suchych preparatów czyszczących.
- Urządzenie należy podłączać, stosując nowe węże do wody. Stosowanie używanych węży jest niedozwolone.
- Nie wolno w żadnym wypadku wykonywać obejścia blokady drzwiczek urządzenia.
- Jeśli w urządzeniu zostanie stwierdzona nieprawidłowość, należy ją niezwłocznie zgłosić osobie odpowiedzialnej. Jest to ważne dla bezpieczeństwa własnego i innych.
- **NIE MODYFIKOWAĆ TEGO URZĄDZENIA.**
- Przed rozpoczęciem serwisowania lub wymiany części należy odłączyć zasilanie urządzenia.
- Jeśli zasilanie jest odłączone, operator musi widzieć, że maszyna jest odłączona (przewód zasilający jest odłączony i pozostaje odłączony) z każdego punktu, do którego ma dostęp. Jeśli nie jest to możliwe ze względu na konstrukcję lub instalację maszyny, należy zapewnić rozłączenie z systemem blokującym w pozycji odłączenia od zasilania.
- Z zachowaniem zasad podłączania przewodów: aby ułatwić instalację i obsługę pralki należy zamontować wyłącznik wielobiegunowy przed instalacją pralki.
- Jeśli na tabliczce znamionowej urządzenia podano inne napięcie znamionowe lub częstotliwość znamionową (rozdzielone znakiem „/”), opis czynności związanych z dostosowaniem urządzenia do pracy z wymaganym napięciem lub częstotliwością zostały podane w instrukcji instalacji.
- Urządzenia stacjonarne niewyposażone w wyłączniki umożliwiające odłączenie od źródła zasilania z rozwarciem styków na wszystkich biegunach, które pozwala na pełne odłączenie w warunkach nadmiernego napięcia kategorii III: w instrukcji określono, że wyłączniki muszą być wbudowane w stałe przewody sieciowe zgodnie z normami.
- Otwory w podstawie nie mogą być zasłonięte dywanem.
- Maksymalna masa suchych materiałów: 9 kg.
- Poziom emisji ciśnienia akustycznego na stanowiskach pracy skorygowany według charakterystyki częstotliwościowej A:
  - Pranie: <70 dB(A).
  - Wirowanie: <70 dB(A).
- Maksymalne ciśnienie na wlocie wody: 1000 kPa
- Minimalne ciśnienie na wlocie wody: 50 kPa
- Dodatkowe wymagania dla następujących krajów; AT, BE, BG, HR, CY, CZ, DK, EE, FI, FR, DE, GR, HU, IS, IE, IT, LV, LT, LU, MT, NL, NO, PL, PT, RO, SK, SI, ES, SE, CH, TR, UK:
  - Urządzenie można wykorzystywać w miejscach ogólnodostępnych.
  - Niniejsze urządzenie może być użytkowane przez dzieci w wieku powyżej 8 lat oraz przez osoby o obniżonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych bądź też nieposiadające odpowiedniego doświadczenia i wiedzy, jeśli są one pod nadzorem lub zostaną poinstruowane w zakresie korzystania z urządzenia w bezpieczny sposób oraz rozumieją zagrożenia z tym związane. Dzieci nie powinny korzystać z

urządzenia dla zabawy. Operacje czyszczenia i konserwacji urządzenia nie powinny być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.

- Dodatkowe wymagania obowiązujące w innych krajach:
  - Niniejsze urządzenie nie jest przeznaczone do użytkowania przez osoby (w tym dzieci) o obniżonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych bądź też niemające odpowiedniego doświadczenia i wiedzy, chyba że są one nadzorowane lub zostaną poinstruowane w zakresie korzystania z urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo. Dzieci muszą być pod nadzorem w celu zapewnienia, że nie korzystają z urządzenia dla zabawy.
  - Niniejsze urządzenie zaprojektowano do użytku domowego i podobnych zastosowań, np.: (IEC 60335-2-7) w pomieszczeniach kuchennych dla pracowników, w biurach i innych miejscach pracy, w gospodarstwach rolnych, dla klientów w hotelach, motelach i innych miejscach wykorzystywanych do celów mieszkaniowych, w pensjonatach typu „bed and breakfast”, w częściach wspólnych na terenie bloków mieszkalnych lub w pralniach.

### 1.1 Ogólne informacje na temat bezpieczeństwa

Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do odzieży pranej w wodzie.

Nie opłukiwać pralki strumieniem wody.

Aby zapobiec uszkodzeniu obwodów elektronicznych (i innych elementów urządzenia) w wyniku skraplania się wilgoci, urządzenie przed pierwszym użyciem należy umieścić i pozostawić na 24 godziny w temperaturze pokojowej.

### 1.2 Przeznaczenie wyłącznie komercyjne

Urządzenia będące przedmiotem niniejszej instrukcji są przeznaczone wyłącznie do użytku komercyjnego albo przemysłowego.

### 1.3 Symbole

|                                                                                     |                                                             |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|
|  | Przestroga                                                  |
|  | Uwaga, wysokie napięcie                                     |
|  | Przed uruchomieniem urządzenia należy przeczytać instrukcję |

## 2 Warunki gwarancji i wyłączenia

Jeśli zakup tego produktu wiąże się z gwarancją, gwarancja taka jest udzielana zgodnie z lokalnymi przepisami i pod warunkiem, że produkt zostanie zainstalowany i będzie używany zgodnie z przeznaczeniem i opisem zawartym w odpowiedniej dokumentacji dotyczącej urządzenia.

Gwarancja będzie miała zastosowanie tylko jeśli klient używał oryginalnych części zamiennych i przeprowadzał konserwację zgodnie z dokumentacją użytkownika i konserwacji Electrolux Professional udostępnioną w formie papierowej lub elektronicznej.

W celu uzyskania optymalnych rezultatów i utrzymania wydajności produktu, Electrolux Professional zdecydowanie zaleca stosowanie zatwierdzonych przez Electrolux Professional środków czyszczących, płuczących i odkamieniających.

Gwarancja Electrolux Professional nie obejmuje:

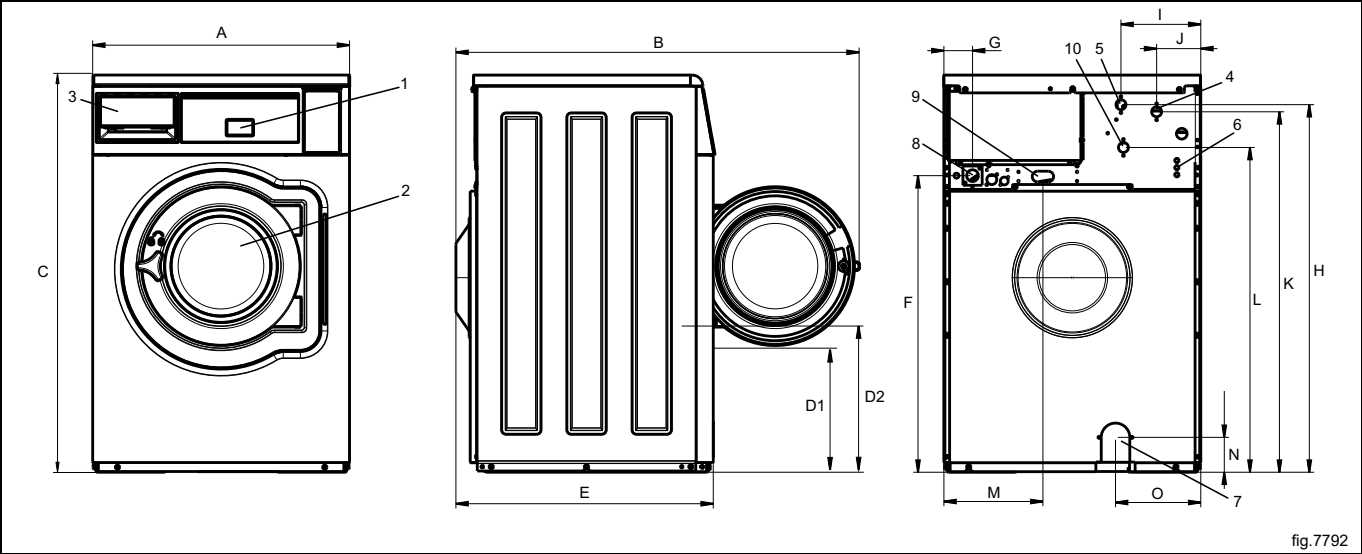
- kosztów przejazdów serwisantów w celu dostawy i odbioru produktu;
- instalacji;
- szkoleń w zakresie używania/eksploatacji urządzenia;
- wymiany (i/lub dostawy) części zużywających się, chyba że wynika to z wad materiałowych lub wykonawczych zgłoszonych w ciągu jednego (1) tygodnia od wystąpienia awarii;
- naprawy okablowania zewnętrznego;
- naprawy nieautoryzowanych napraw, jak również wszelkich spowodowanych przez nie i/lub wynikających z nich szkód, awarii i niesprawności;
  - niewystarczających i/lub nieprawidłowych parametrów układów elektrycznych (natężenie/napięcie/częstotliwość), wraz ze skokami i/lub przerwami w zasilaniu;
  - nieodpowiedniego lub przerywanego zasilania w wodę, parę, powietrze, gaz (w tym zanieczyszczeń i/lub innych elementów, które nie spełniają wymagań technicznych dla każdego urządzenia);
  - części hydraulicznych, komponentów lub podlegających zużyciu środków czyszczących, które nie zostały zatwierdzone przez producenta;
  - zaniedbania klienta, niewłaściwej eksploatacji i/lub nieprzestrzegania instrukcji użytkownika i serwisowania określonych w odpowiedniej dokumentacji sprzętu;
  - nieprawidłowej: instalacji, naprawy, konserwacji (w tym manipulacji, modyfikacji i napraw przeprowadzanych przez nieupoważnione osoby trzecie) oraz modyfikacji systemów bezpieczeństwa;
  - zastosowania nieoryginalnych komponentów (np.: materiałów eksploatacyjnych, zużywających się lub części zamiennych);
  - warunków środowiska powodujących naprężenia termiczne (np. przegrzanie/zamarzanie) lub chemiczne (np. korozja/utlenianie);
  - ciał obcych umieszczonych w produkcie lub podłączonych do niego;
  - wypadków lub przypadków działania siły wyższej;
  - transportu i obsługi, w tym zadrapań, wgnieceń, wyszczerbień i/lub innych uszkodzeń powierzchni produktu, chyba że takie uszkodzenia wynikają z wad materiałowych lub wykonawczych i zostaną zgłoszone w ciągu jednego (1) tygodnia od dostawy (jeśli nie uzgodniono inaczej);
- Produktów, których oryginalne numery seryjne zostały usunięte, zmienione lub które trudno jest jednoznacznie ustalić;
- wymiany żarówek, filtrów lub innych części eksploatacyjnych;
- wszelkich akcesoriów i oprogramowania, które nie zostały zatwierdzone lub określone przez Electrolux Professional.

Gwarancja nie obejmuje planowych czynności konserwacyjnych (w tym wymaganych do nich części) ani dostawy środków czyszczących, chyba że są one wyraźnie objęte jakąkolwiek lokalną umową, z zastrzeżeniem lokalnych warunków.

Lista autoryzowanych punktów obsługi klienta została podana na stronie internetowej Electrolux Professional.

3 Dane techniczne

3.1 Rysunek



|    |                                       |
|----|---------------------------------------|
| 1  | Panel obsługi                         |
| 2  | Otwór drzwiczek, $\varnothing$ 310 mm |
| 3  | Pojemnik na środek piorący            |
| 4  | Przyłącze zimnej wody                 |
| 5  | Przyłącze gorącej wody                |
| 6  | Dozowanie detergentów w płynie        |
| 7  | Zawór odpływowy                       |
| 8  | Przyłącze elektryczne                 |
| 9  | Podłączenie pary                      |
| 10 | Woda z odzysku                        |

| mm | A   | B    | C    | D1  | D2  | E   | F   | G  |
|----|-----|------|------|-----|-----|-----|-----|----|
|    | 720 | 1130 | 1113 | 352 | 406 | 721 | 831 | 80 |

| mm | H    | I   | J   | K    | L   | M   | N  | O   |
|----|------|-----|-----|------|-----|-----|----|-----|
|    | 1030 | 224 | 124 | 1010 | 910 | 278 | 98 | 239 |



### 3.2 Dane techniczne

|                                                                |          |           |
|----------------------------------------------------------------|----------|-----------|
| Masa netto                                                     | kg       | 135       |
| Objętość bębna                                                 | l        | 75        |
| Średnica bębna                                                 | mm       | 520       |
| Prędkość bębna podczas prania                                  | obr./min | 52        |
| Prędkość bębna podczas wirowania                               | obr./min | 1015      |
| Współczynnik G, maks.                                          |          | 300       |
| Podgrzewanie: Elektryczne                                      | kW       | 5,4       |
| Podgrzewanie: Przyłącze gorącej wody                           |          | x         |
| Częstotliwość sił dynamicznych                                 | Hz       | 16,9      |
| Obciążenie podłoża przy maksymalnym wirowaniu                  | kN       | 1,4 ± 0,5 |
| Poziom mocy akustycznej/ciśnienia akustycznego przy wirowaniu* | dB(A)    | 75/61     |
| Poziom mocy akustycznej/ciśnienia akustycznego przy praniu*    | dB(A)    | 60/46     |
| Emisja ciepła zainstalowanej mocy, maks.                       | %        | 5         |

\* Poziomy mocy akustycznej zmierzono w sposób zgodny z normą ISO 60704.

### 3.3 Złącza

|                                                                    |              |            |
|--------------------------------------------------------------------|--------------|------------|
| Zawory wodne                                                       | DN<br>BSP    | 20<br>3/4" |
| Zalecane ciśnienie pob. wody                                       | kPa          | 150-400    |
| Ciągłe ciśnienie robocze                                           | kPa          | 50-800     |
| Przepustowość przy ciśnieniu 300 kPa                               | l/min        | 16         |
| Zawór odpływowy                                                    | ø zewn. w mm | 50/75      |
| Przepustowość spustu<br>Spust elektryczny<br>Spust z użyciem pompy | l/min        | 160<br>30  |

## 4 Przygotowanie do pracy

### 4.1 Rozpakowanie

Zdjąć tylny i przedni panel.

Usuń cztery wsporniki transportowe. Zachować wsporniki transportowe na wypadek ewentualnego transportu pralki w przyszłości.

#### **Uwaga!**

Po zdjęciu wsporników transportowych przenosić maszynę ostrożnie, aby zapobiec uszkodzeniu podzespołów zawieszenia.

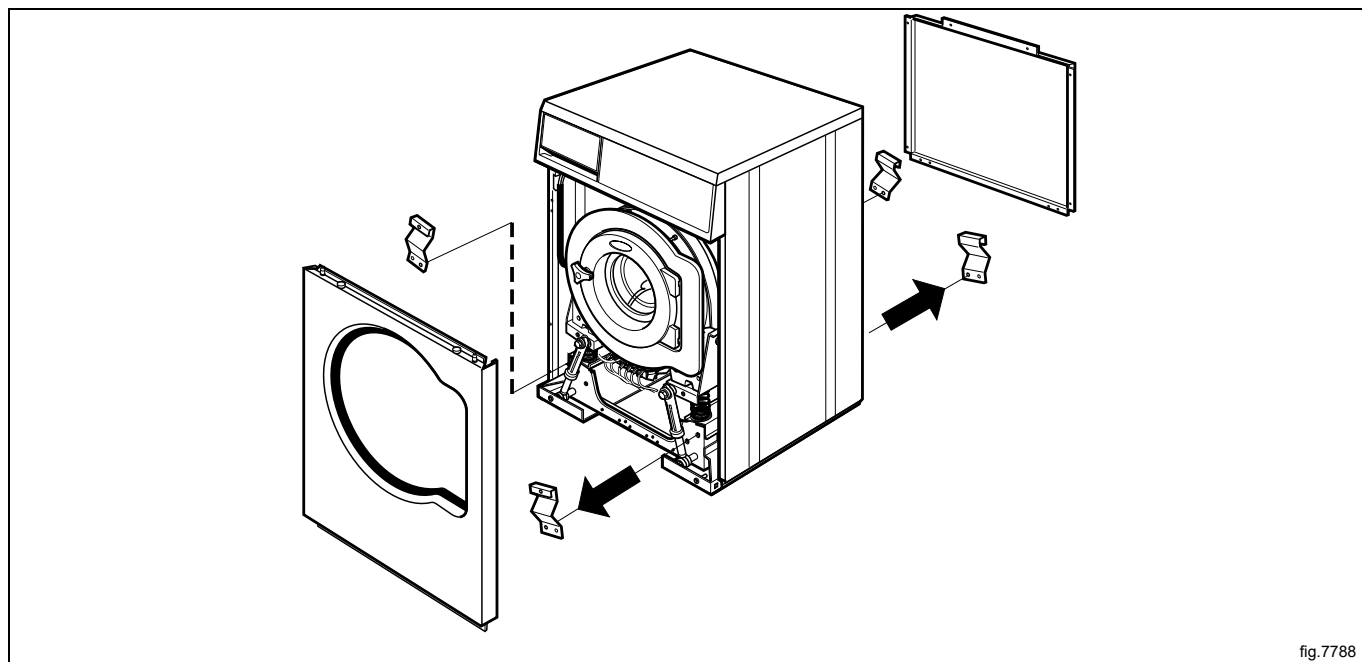


fig.7788

Wyjmij trzpień przytwierdzający pralkę do palety. Jeden znajduje się z przodu po prawej stronie urządzenia oraz drugi po przeciwnej stronie z tyłu.

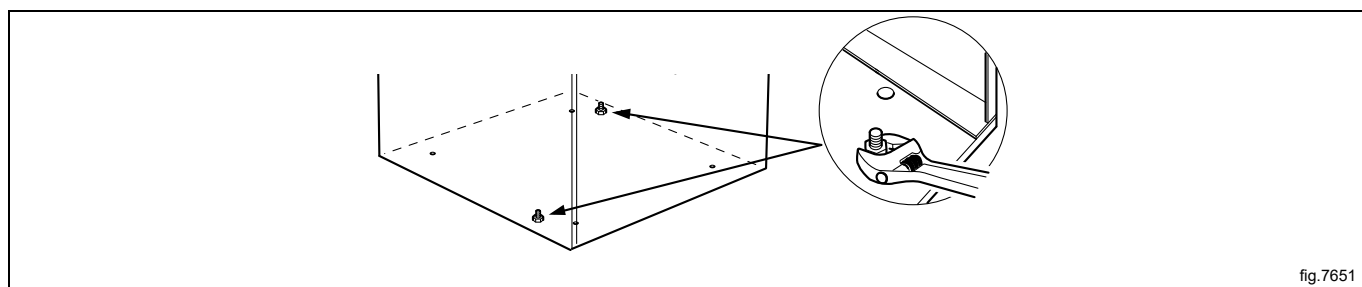


fig.7651

Zdejmij urządzenie z palety.

#### **Uwaga!**

Przesuwając urządzenie, postępuj z nim ostrożnie. Upewnić się, czy pralka nie opadnie na podłogę przechylną na któryś z rogów urządzenia. Można przy tym uszkodzić boczny panel pralki.

Umieść pralkę w docelowym miejscu pracy.

Zamontować nóżki wspierające.

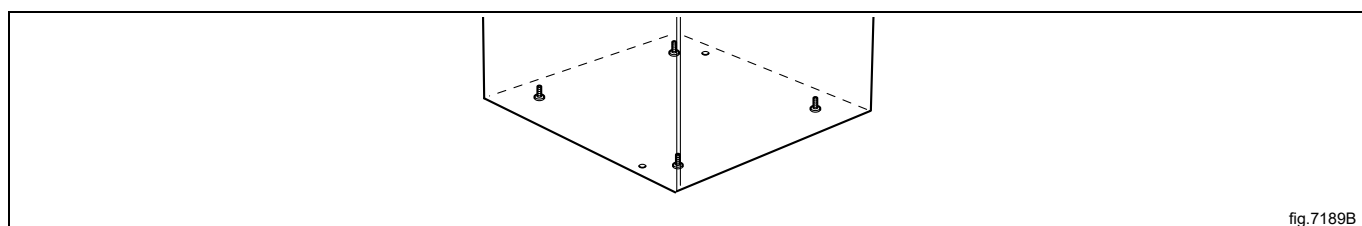


fig.7189B

---

Załącz z powrotem panele.

4.2 Instrukcje recyklingu opakowania

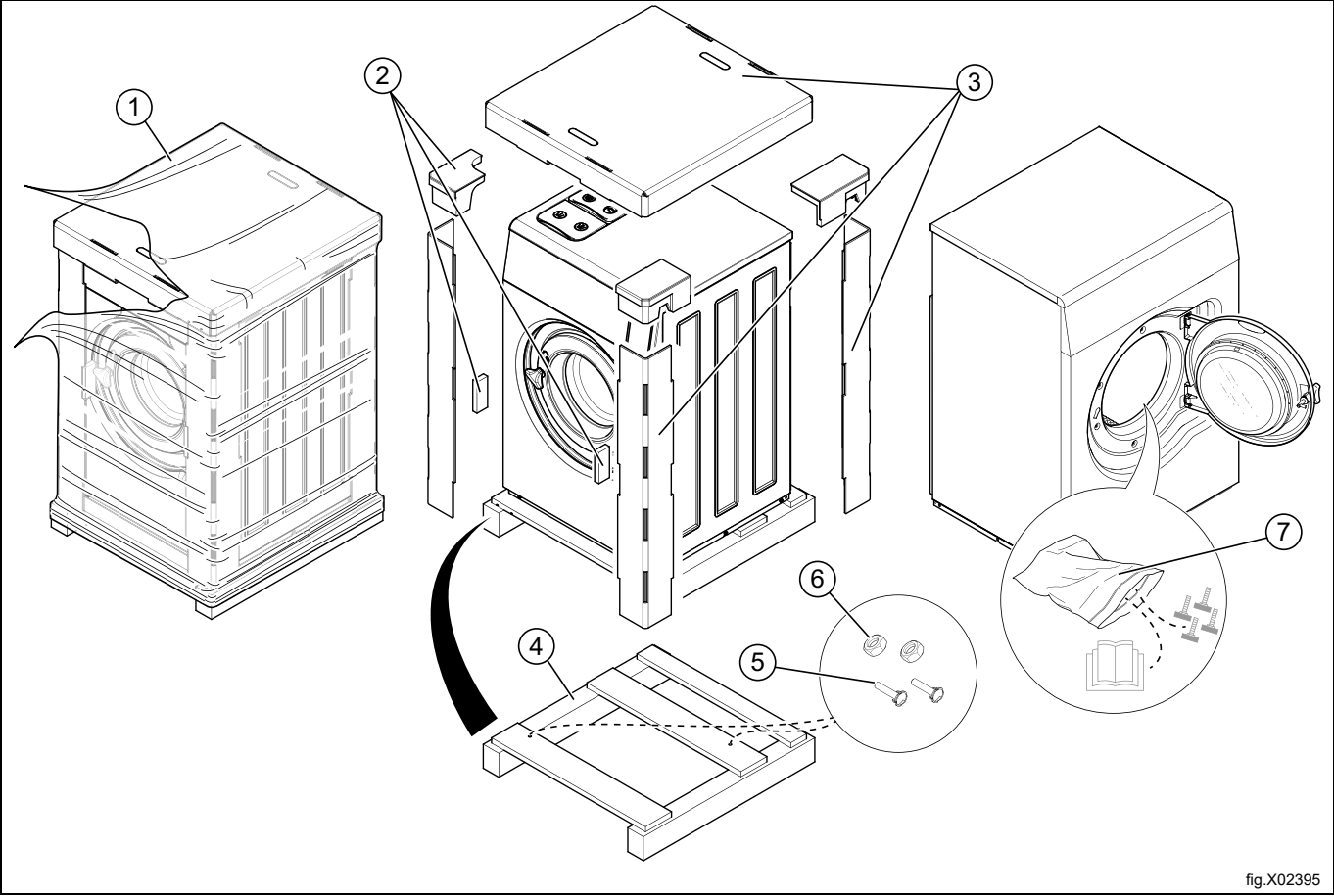


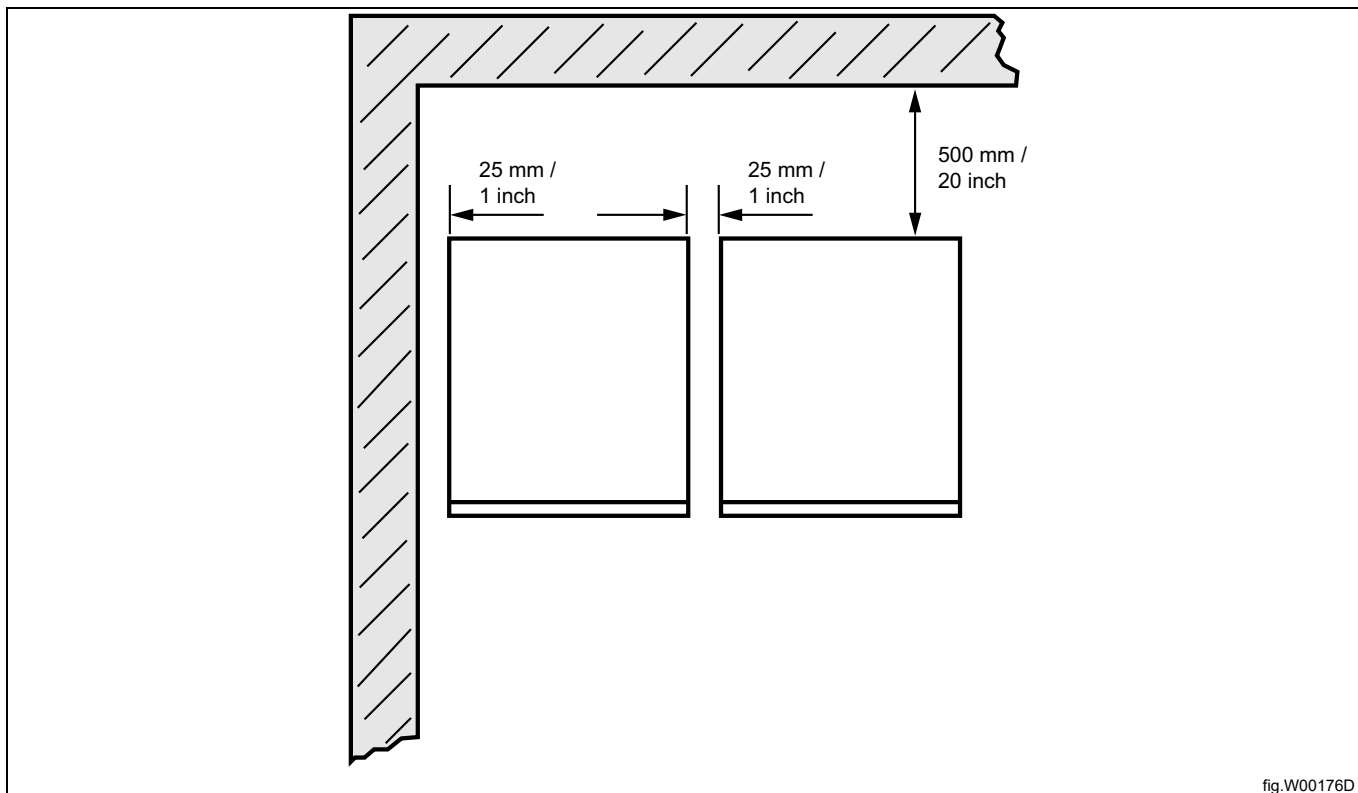
fig.X02395

| Rys. | Opis                     | Kod    | Typ               |
|------|--------------------------|--------|-------------------|
| 1    | Folia                    | LDPE 4 | Tworzywa sztuczne |
| 2    | Zabezpieczenie narożnika | PS 6   | Tworzywa sztuczne |
| 3    | Karton                   | PAP 20 | Papier            |
| 4    | Paleta                   | FOR 50 | Drewno            |
| 5    | Śruba                    | FE 40  | Stal              |
| 6    | Nakrętka                 | FE 40  | Stal              |
| 7    | Woreczek foliowy         | PET 1  | Tworzywa sztuczne |

### 4.3 Umieszczenie

Pralkę należy zainstalować w pobliżu odpływu znajdującego się w podłożu lub otwartego kanału ściekowego. Urządzenie należy ustawić tak, aby zapewnić dużą ilość miejsca do pracy, zarówno użytkownikom, jak i pracownikom serwisu.

Rysunek przedstawia minimalną odległość od ściany i/lub innych urządzeń.

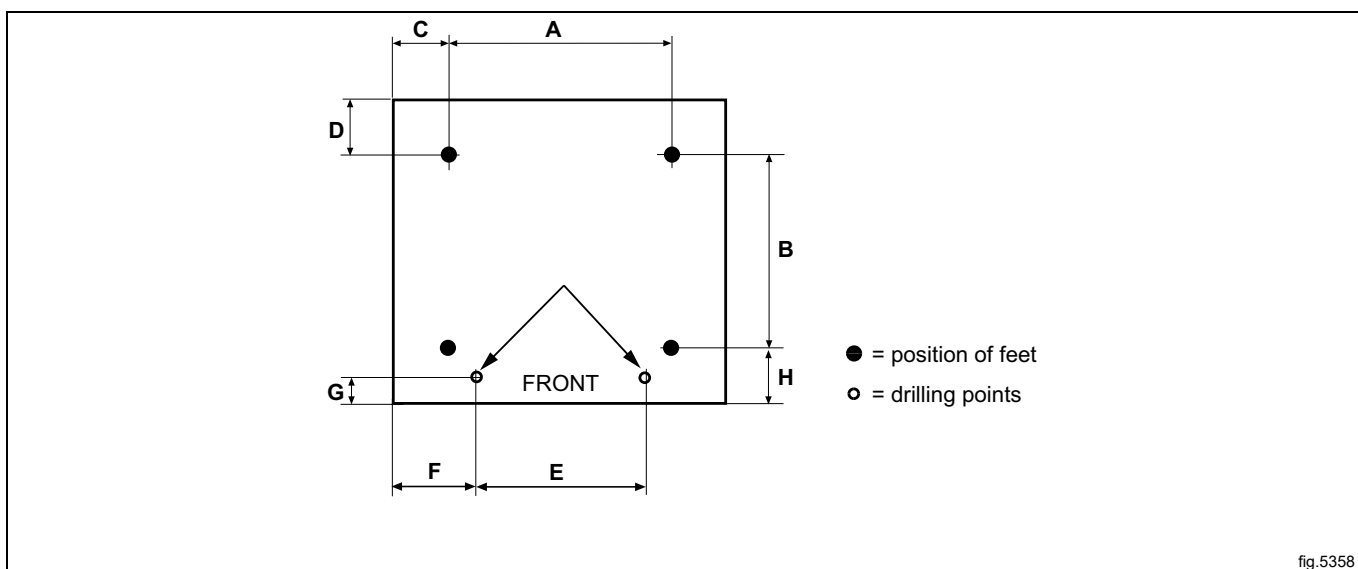


### 4.4 Montaż mechaniczny

Jeżeli maszyna nie będzie mocowana na podstawie, należy ją przymocować do podłoża.

W tabeli wskazano odpowiednie miejsca nawiercenia otworów.

Zaznaczyć i wywiercić dwa otwory ( $\varnothing \ 8 \text{ mm}$ ) o głębokości ok. 40 mm w miejscach przedstawionych na rysunku.



| mm | A   | B   | C   | D   | E   | F   | G  | H   |
|----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|----|-----|
|    | 495 | 460 | 110 | 130 | 375 | 170 | 40 | 100 |

Ustawić pralkę nad dwoma wywierconymi otworami. Otwory znajdują się z przodu maszyny.

Wypoziomować pralkę przy pomocy nóżek. Przed rozpoczęciem poziomowania pralki należy wkręcić nóżki tak daleko, jak to możliwe. Pozwoli to stabilniej ustawić maszynę.

Wsunąć dostarczone w zestawie z pralką kołki rozprężne do wywierconych w podłożu otworów. Założyć podkładki, nakrętki i mocno je dokręcić.



Właściwe wypoziomowanie pralki, zarówno w osi między bokami jak i w osi przód-tył, ma ogromne znaczenie.

## 5 Podłączenie wody

Wszystkie podłączenia pobierające wodę w pralce powinny być wyposażone w ręczne zawory zamykające i filtry ułatwiające instalację i obsługę.

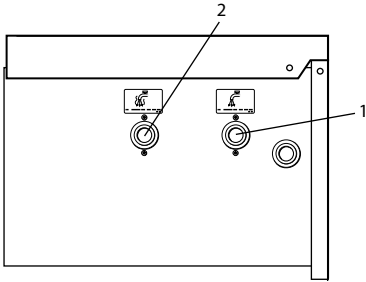
Rury i przewody do wody należy przepłukać przed podłączeniem.

Urządzenie należy podłączać, stosując nowe węże do wody. Stosowanie używanych węży jest niedozwolone.

Stosować przewody odpowiedniego typu z oznaczeniami spełniającymi wymogi normy IEC 61770.

Po podłączeniu przewody muszą zwisać w postaci łagodnych łuków.

Należy podłączyć wszystkie złącza pralki. Tabela zawiera możliwe opcje podłączenia, w zależności od rodzajów wody podłączonej do pralki. Informacje na ten temat znajdują się również na panelu nad złączami.

|                                                                                   | Rodzaj wody                                                      | Podłączenie wody                                                        |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|
|  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Zimna i ciepła</li> </ul> | <ol style="list-style-type: none"> <li>Zimna</li> <li>Ciepła</li> </ol> |

Ciśnienie wody:

Ciągłe ciśnienie robocze: 50– 800 kPa (0,5- 80 kp/cm<sup>2</sup>)

Maksymalnie: 1000 kPa (10 kp/cm<sup>2</sup>)

Zalecane: 200–600 kPa (2–6 kp/cm<sup>2</sup>)

### Uwaga!

Jeśli ciśnienie wody jest niższe niż wartość minimalna, nie można zagwarantować wyników prania dla poszczególnych programów.

## 6 Podłączenie odpływu

### Zawór odpływowy

Podłącz rurę 75 mm (lub 50 mm) lub gumowy wąż do rury odpływowej, upewniając się, że odpływ jest skierowany w dół. Nie należy zaginać przewodów, aby zapewnić właściwy odpływ.

Przewód odpływu powinien znajdować się nad odpływem w podłożu, kanałem ściekowym lub podobnym miejscem w odległości co najmniej 25 mm od końcówki odpływu.

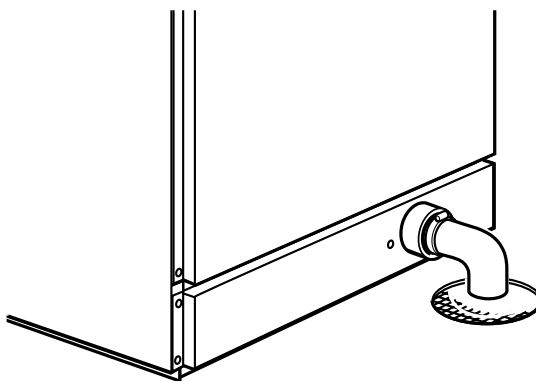


fig.5330

### Odpływ z użyciem pompy

Przewód odpływu powinien znajdować się nad odpływem w podłożu, kanałem ściekowym lub podobnym miejscem. Najwyższy punkt węża odpływowego powinien być ustawiony tak, jak to pokazano na ilustracji.

Upewnić się, że wąż nie jest zapętlony.

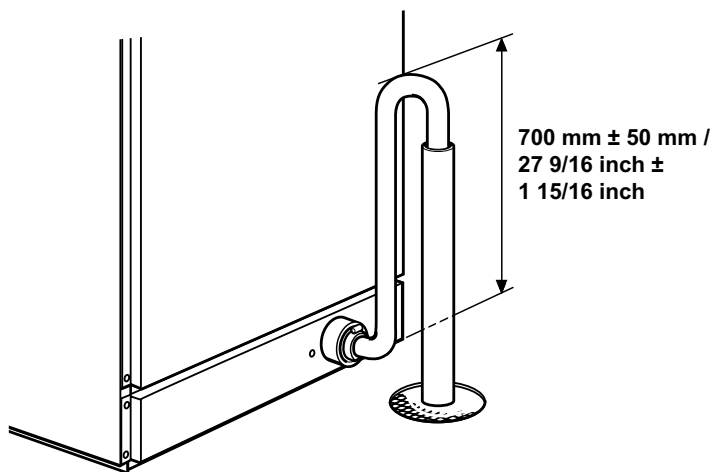


fig.6318B

## 7 Przyłącze elektryczne

### 7.1 Instalacja elektryczna



Instalację elektryczną mogą wykonywać jedynie przez osoby odpowiednio wykwalifikowane.



Urządzenia z silnikami sterowanymi częstotliwościowo mogą być niekompatybilne z pewnymi rodzajami wyłączników różnicowoprądowych typu ELCB. Należy pamiętać, że maszyny są zaprojektowane w taki sposób, aby zapewnić wysoki poziom bezpieczeństwa dla osób, dlatego też takie elementy wyposażenia zewnętrznego, jak wyłącznik ELCB, nie są niezbędne, lecz są zalecane. Jeśli jednak zastosowany ma być wyłącznik ELCB, pamiętać o następujących kwestiach:

- zwrócić się do kwalifikowanej, upoważnionej firmy instalacyjnej celem zapewnienia, by został wybrany właściwy typ wyłącznika o właściwych parametrach,
- dla osiągnięcia maksymalnej niezawodności, podłączaj tylko jedno urządzenie do każdego wyłącznika różnicowoprądowego,
- upewnić się, że kabel uziemiający jest prawidłowo podłączony.

Przestrzegać zasad podłączania przewodów: aby ułatwić instalację i obsługę maszyny należy zamontować wyłącznik wielobiegunowy.

Kabel łączący powinien zwisać w łuku o dużym promieniu.

### 7.2 Połączenia elektryczne

| Możliwe rodzaje podgrzewania           | Napięcie zasilania | Hz    | Moc grzewcza kW | Moc całkowita kW | Zalecany bezpiecznik A |
|----------------------------------------|--------------------|-------|-----------------|------------------|------------------------|
| Podgrzewanie elektryczne               | 220-240V 1 ~       | 50/60 | 5,4/7,5         | 5,5/7,6          | 25/35                  |
|                                        | 220-240V 1~        | 50/60 | 2,0/3,0         | 2,1/3,1          | 10/16                  |
|                                        | 220-240V 3~        | 50/60 | 5,4/7,5         | 5,5/7,6          | 16/20                  |
|                                        | 220-240V 3~        | 50/60 | 3,0/4,3         | 3,1/4,5          | 10/16                  |
|                                        | 380-415V 3N ~      | 50/60 | 5,4/7,5         | 5,5/7,6          | 10/16                  |
|                                        | 380-415V 3N ~      | 50/60 | 3,0/4,3         | 3,1/4,5          | 10                     |
|                                        | 440V 3~            | 60    | 7,5             | 7,6              | 16                     |
|                                        | 480V 3~            | 60    | 7,5             | 7,6              | 10                     |
| Bez podgrzewania/<br>Podgrzewanie parą | 220-480V 1 ~       | 50/60 | -               | 1.0              | 10                     |



7.3 Podłączenia urządzenia

Podłącz uziemienie i dwa pozostałe przewody w pokazany sposób.

| Podłączenie jednofazowe          |  | Podłączenie trójfazowe |  |
|----------------------------------|--|------------------------|--|
| 1NAC<br>Podgrzewanie elektryczne |  | 3AC                    |  |
| 1AC<br>Podgrzewanie elektryczne  |  | 3N AC                  |  |
| 1AC<br>Bez podgrzewania          |  |                        |  |

## 7.4 Zmiana parametrów elementów grzewczych

### 7.4.1 Maszynę można przestawić z zasilania 380–415 V 3 AC na połączenie 220–240 V 3 AC

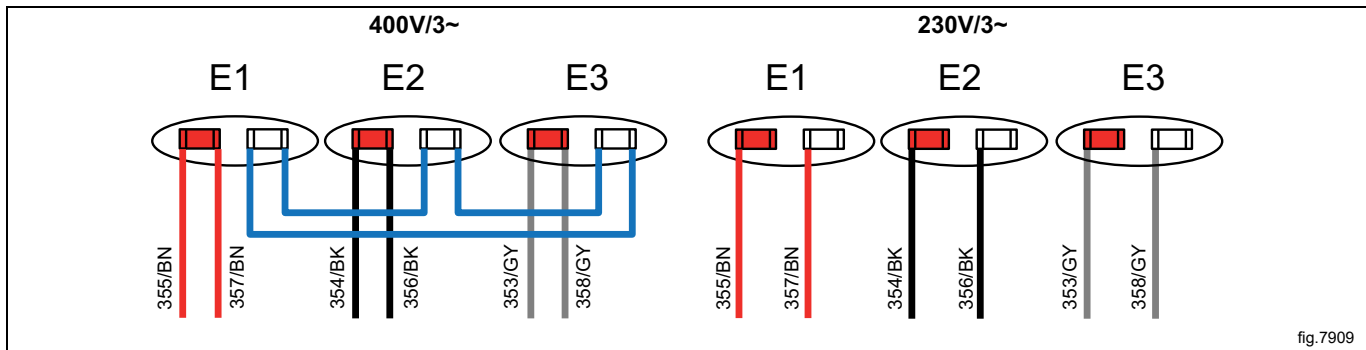
Odłącz zasilanie urządzenia.

Zdejmij przedni panel i pokrywę elementów grzewczych.

Odłącz niebieskie przewody.

Przełącz przewody 357/BN, 356/BK i 358/GY z końcówki czerwonej na białą w każdym elemencie.

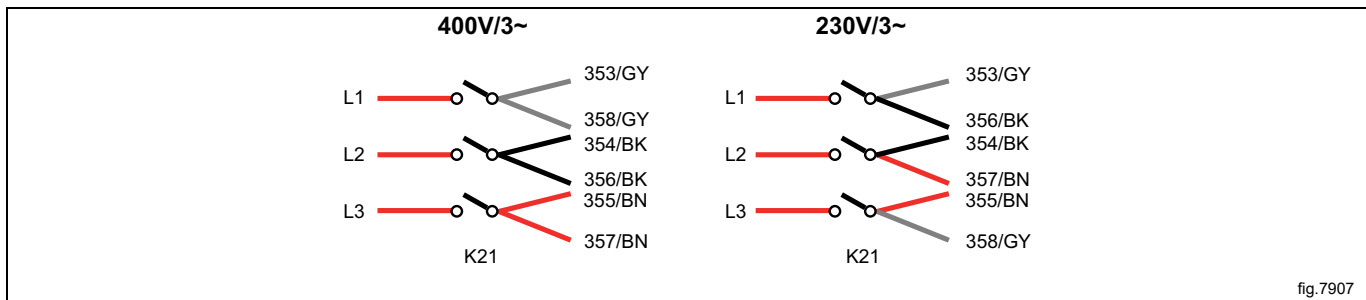
Ponownie nałóż pokrywę na elementy grzewcze i zamontuj panel.



Zdejmij panel osłonowy styczników.

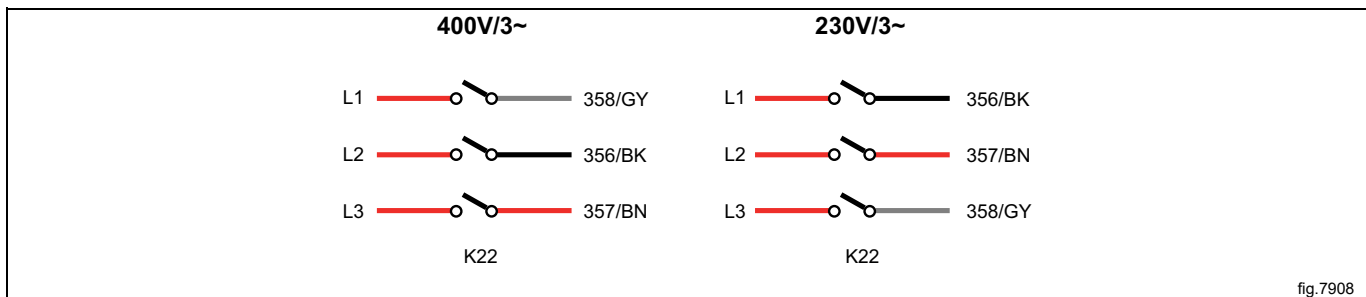
Maszyny z jednym stycznikiem:

- Podłącz ponownie przełącznik K21 zgodnie z rysunkiem.



Urządzenia z dwoma stycznikami:

- Nie trzeba ponownie podłączać przełącznika K21.
- Podłącz ponownie przełącznik K22 zgodnie z rysunkiem.



Ponownie nałóż panel osłonowy styczników.

Podłącz zasilanie urządzenia.

Sprawdź, czy wszystkie zespoły zacisków i kable są zabezpieczone, a następnie przeprowadź pranie testowe w temperaturze 60°C, aby upewnić się, że podgrzewanie działa.

## 7.4.2 Maszynę można przestawić z zasilania 400-415 V 3 AC na 230-240 V 1 AC o zmniejszonej mocy

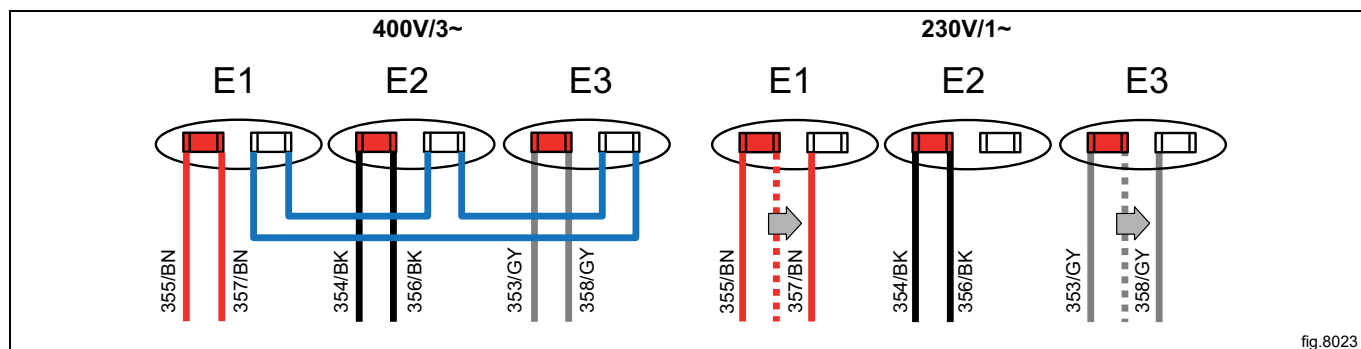
Odłącz zasilanie urządzenia.

Zdejmij przedni panel i pokrywę elementów grzewczych.

Odłącz niebieskie przewody.

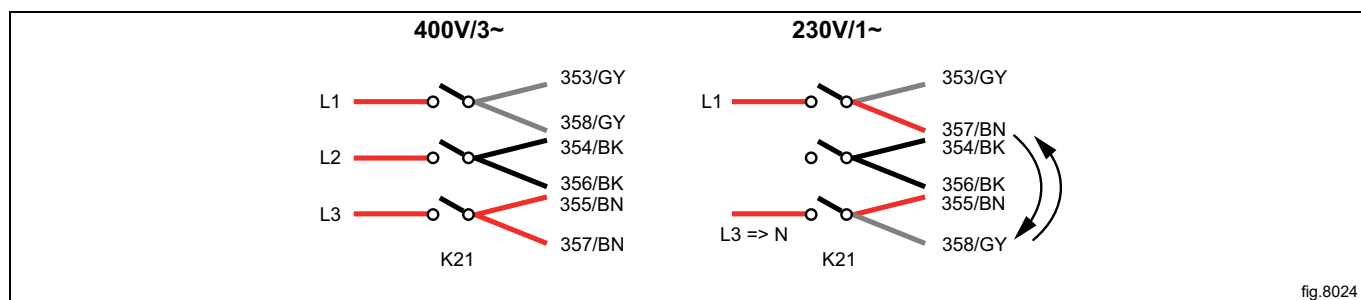
Przełącz przewody 357/BN na końcówce E1 i 358/GY na końcówce E3 z końcówki czerwonej na białą w każdym elemencie.

Ponownie nałóż pokrywę na elementy grzewcze i zamontuj panel.



Zdejmij panel osłonowy styczników.

- Podłącz ponownie przełącznik K21, zamieniając pozycje 357/BN i 358/GY.
- Przy głównym włączniku ponownie podłącz L3 do N.



Ponownie nałóż panel osłonowy styczników.

Podłącz zasilanie urządzenia.

Sprawdź, czy wszystkie zespoły zacisków i kable są zabezpieczone, a następnie przeprowadź pranie testowe w temperaturze 60°C, aby upewnić się, że podgrzewanie działa.

## 8 Postępowanie przy pierwszym uruchomieniu

Po ukończeniu instalacji i pierwszym podłączeniu do sieci zasilającej należy wprowadzić poniższe ustawienia. Po zmianie ustawienia nastąpi automatyczne przejście do następnego parametru.

- Wybór języka
- Ustawianie daty i godziny
- Aktywacja/dezaktywacja alarmu serwisowego

Więcej informacji na temat poniższych ustawień można znaleźć w Podręczniku programowania i konfiguracji.

### 8.1 Wybór języka

Wybrać język z listy widocznej na wyświetlaczu.

W tym języku wyświetlane będą wszystkie komunikaty na wyświetlaczu, nazwy programów itd.

### 8.2 Ustawianie daty i godziny

Wybrać opcję TAK i nacisnąć pokrętkę regulacyjną, aby przejść do menu CZAS/DATA.

Aktywować menu USTAWIANIE CZASU i ustawić prawidłową godzinę.

Zapisać ustawienia.

Aktywować menu USTAWIANIE DATY i ustawić prawidłową datę. Najpierw wpisać rok.

- Ustaw rok. Wyjdź z edycji poprzez długie naciśnięcie pokrętła sterowania, aby przejść dalej.
- Ustaw miesiąc. Wyjdź z edycji poprzez długie naciśnięcie pokrętła sterowania, aby przejść dalej.
- Ustaw dzień. Wyjdź z edycji poprzez długie naciśnięcie pokrętła sterowania, a następnie zapisz ustawienia poprzez ponowne długie naciśnięcie pokrętła.

Po zakończeniu wyjdź z menu.

## 9 Test końcowy



Czynności te mogą być wykonywane jedynie przez osoby odpowiednio wykwalifikowane.

Test końcowy należy wykonać po zakończeniu instalacji, zanim będzie można zacząć użytkować urządzenie.

Otworzyć ręczne zawory wody.

Uruchom program.

- Sprawdzić, czy bęben obraca się prawidłowo i pralka nie wydaje dziwnych odgłosów.
- Sprawdzić, czy połączenia dopływu i odpływu są szczelne, bez śladów wycieków.
- Sprawdzić, czy woda przechodzi przez pojemnik na środek piorący.
- Sprawdzić, czy podczas trwania prania nie jest możliwe otwarcie drzwiczek.

### Gotowość do użycia

Jeśli wszystkie próby wypadły pomyślnie, urządzenie jest gotowe do pracy.

Jeśli którakolwiek z prób nie powiodła się albo zostały stwierdzone nieprawidłowości lub błędy, zwróć się do lokalnej sieci serwisowej lub sprzedawcy.

## 10 Informacje o wyrzucaniu produktu

### 10.1 Wyrzucanie urządzenia po zakończeniu jego przydatności do eksploatacji

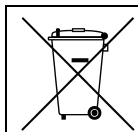
Przed zezłomowaniem urządzenia należy dokładnie sprawdzić jego stan techniczny, a w szczególności części konstrukcyjne, które mogą ulec uszkodzeniu.

Części maszyny należy wyrzucać w zróżnicowany sposób, zgodnie z ich różnymi właściwościami (np. metal, oleje, smary, plastik, guma).

W różnych krajach istnieją odmienne uregulowania, stąd należy przestrzegać wymagań i przepisów obowiązujących w kraju, w którym urządzenie będzie złomowane.

Zazwyczaj urządzenie należy zawieźć do wyspecjalizowanego centrum zbiórki odpadów/złomu.

Urządzenie należy zdemontować, grupując jego komponenty zgodnie z ich właściwościami chemicznymi, pamiętając, że sprężarka zawiera olej smarowy i czynnik chłodniczy, które można poddawać recyklingowi, a także, że komponenty lodówki i pompy ciepła stanowią odpady specjalne wyrzucane wraz z odpadami miejskimi.



Symbol znajdujący się na produkcie oznacza, że produkt ten nie może być wyrzucany wraz z odpadami gospodarstwa domowego, a musi podlegać odpowiedniej utylizacji, aby zapobiegać negatywnemu wpływowi na środowisko naturalne i ludzkie zdrowie. Więcej informacji w zakresie recyklingu tego produktu można uzyskać, kontaktując się z lokalnym sprzedawcą lub pośrednikiem, punktem obsługi klienta lub lokalnym działem odpowiedzialnym za gospodarowanie odpadów.

### Uwaga!

**Podczas złomowania urządzenia należy zniszczyć wszystkie oznaczenia, niniejszą instrukcję oraz pozostałe dokumenty związane z opisywanym urządzeniem.**

### 10.2 Utylizacja opakowania

Opakowanie należy utylizować zgodnie z przepisami obowiązującymi w kraju, w którym urządzenie będzie eksploatowane. Wszystkie elementy opakowania są przyjazne dla środowiska.

Można te bezpiecznie przechowywać, poddawać recyklingowi lub palić w odpowiedniej spalarni odpadów. Części z plastiku, które mogą być poddane recyklingowi, są oznaczone jak w poniższych przykładach.

|                                                                                     |                                                                                                                            |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Polietylen:<br><ul style="list-style-type: none"> <li>• Opakowanie zewnętrzne</li> <li>• Torebka z instrukcjami</li> </ul> |
|  | Polipropylen:<br><ul style="list-style-type: none"> <li>• Paski</li> </ul>                                                 |
|  | Pianka styropianowa:<br><ul style="list-style-type: none"> <li>• Ochraniacze narożne</li> </ul>                            |







Electrolux Professional AB  
341 80 Ljungby, Sweden  
[www.electroluxprofessional.com](http://www.electroluxprofessional.com)